

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Band:** 42 (1995)  
**Heft:** 1-2

**Artikel:** Koordinierter Sanitätsdienst : ein Pilotkurs  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-368568>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Uetikon und Männedorf gingen «Vernunftfehe» ein

## Feuerwehr und ZSO ziehen an einem Strick

Seit dem 1. Januar 1995 betreiben die beiden am Zürichsee gelegenen Gemeinden Uetikon und Männedorf ihre zwei Hauptorganisationen der Sicherheit – die Feuerwehr und den Zivilschutz – gemeinsam. Die Synergie- und Spareffekte sind signifikant.

EDUARD REINMANN

Für die Realisierung dieses Zusammenschlusses wurden zweieinhalb Jahre intensive Vorarbeit geleistet. Die Zielsetzungen waren vorgegeben: Gemeinsame Führung mit einfachen und transparenten Führungsstrukturen; die gemeinsame Nutzung von Personal, Material und Gebäuden; eine ausgewiesene Kostenreduktion; begrenzte, Eigenständigkeit beider Kör-

perschaften; menschliche Lösung besonders bei der Feuerwehr (Freiwilligkeit); laufende Information der politischen Behörden (Gemeinderäte) sowie der Feuerwehr und des Zivilschutzes.

### Eine Sicherheitskommission

Nachdem nun die ganze Organisation steht, betreibt ein gemeinsamer Zweckverband alle für den Betrieb erforderlichen Anlagen und ist für deren Unterhalt verantwortlich. Alles für die gemeinsame Organisation erforderliche Material wird gemeinsam beschafft, betrieben und unterhalten. Die Aufgaben der Feuerwehr- und der Zivilschutzkommission sind an die gemeinsame Sicherheitskommission übertragen. Die im Rahmen der Organisation anfallenden administrativen Aufgaben sind einer gemeinsamen Verwaltungsstelle zugewiesen. Die Sicherheitskommission ist das gemeinsame «Führungsorgan» und gilt als Beratungsgremium zur Behörde. Gehörten früher den Feuerwehr- und Zivilschutzkommissionen der beiden Gemeinden insgesamt 22 Personen an, so

kommt die neu geschaffene Sicherheitskommission mit sieben Leuten aus.

### Beträchtliche Einsparungen

Gestützt auf verschiedene Kriterien war es relativ leicht, für Männedorf und Uetikon einen Kostenverteiler von 2:1 festzulegen. Für das erste Rechnungsjahr wurden für die Gesamtorganisation Kosten von 979700 Franken errechnet. Das sind 191500 Franken weniger als die Kosten ohne den Zweckverband. Nicht berücksichtigt wurde dabei, dass ursprünglich notwendige bauliche Vorhaben im Zivilschutzbereich hinfällig werden, da durch den Zusammenschluss die vorhandenen Bauten ausreichend sind. Augenfällig ist auch die personelle Straffung. Im Jahr 1992 zählten die Feuerwehren der beiden Gemeinden rund 240 Mann. Die gemeinsame Feuerwehr kommt mit 126 Mann aus. Der Bestand der ZSO hätte sich ab 1. Januar 1995 ohne Zweckverband auf 818 belaufen. Nach dem Zusammenschluss genügt ein Bestand von 503 ZSO-Angehörigen. ▲

### Praxisnahe Übung der ZSO Mels

## Koordinierter Sanitätsdienst: Ein Pilotkurs

pd. Bei Katastrophenfällen sollen die verschiedenen Rettungsorganisationen künftig Hand in Hand arbeiten. Im November wurde in Mels SG diesbezüglich praktische Pionierarbeit geleistet.

Jörg Baumgartner, DC Sanität der ZSO Mels, ergriff zusammen mit Brigitte Walser, Präsidentin des Samaritervereins Mels, die Initiative für diesen dreitägigen Kurs. Die Idee fand bei den Behörden bereitwillige Unterstützung. Werner Frick, Beauftragter des kantonalen Amtes für Zivilschutz, und Kantonsarzt Felix Jungi sowie der Melser Gemeinderat leisteten Unterstützung. Zehn Samariterinnen und Samariter sowie fünf Militärsanitäter beteiligten sich am Kurs. Es wurde davon ausgegangen, dass bei einem Ernstfall-Alarm viele Leute des Zivilschutzes wegen Ortsabwesenheit nicht sofort verfügbar sind. Unter diesem Aspekt ist es Aufgabe der Samariter, den Sanitätsposten der Zivilschutzanlage in Betrieb zu nehmen, um die Erstversorgung der Verletzten zusammen mit dem Arzt sicherzustellen.



FOTO: ZVG

Jörg Baumgartner (links) ist davon überzeugt, dass ein Schritt in die richtige Richtung getan wurde.

Für den Kurs, verbunden mit einer Praxisübung, konnte Jörg Baumgartner auf fachlich fundiert ausgebildete Frauen und Männer zurückgreifen und seine Instruktionen auf entsprechend hohem Niveau aufbauen. Die Samariter bewiesen dabei, dass sie im Ernstfall den Sanitätsposten Mels in Koordination mit dem Zivilschutz betreiben können. In einem nächsten Schritt werden die 15 Absolventen der

Grundausbildung in ein Alarmsystem integriert, das ähnlich wie bei der Feuerwehr funktioniert.

Jörg Baumgartner wünscht sich, dass die Idee Schule macht und andere nachziehen. «Wir vom Zivilschutz stellen die Infrastruktur», sagte er, und hofft, bei der Schulung der ZSO-Sanitäter auf die Erfahrungen der Samariter zurückgreifen zu können. ▲